

**VILLAGE DU MONDE**  
**TESSIN**  
**Sagra Ticinese**

**OCTOBRE 2008**  
**AUX GROTTES**

## Présentation de Pré en Bulle

Pré en Bulle est une association de type Centre de Loisirs. Elle est affiliée à la Fas'e (Fondation pour l'animation socioculturelle de Genève). Dès le début, Pré en Bulle dépouvue de "locaux" développe une série d'animations et d'événements de rue conçus pour aller vers son public et dont elle tire son originalité. Depuis sa création en 1996, Pré en Bulle organise régulièrement des événements pour le quartier en collaboration avec les habitants et les associations du quartier : Cérémonies du Bonhomme hiver, Fête de l'escalade, Projections de films, "Jours de Fête" (fermeture du quartier des Grottes durant un week-end festif).



## Projet « village du monde »

L'idée du projet « Village du monde » de Pré en Bulle est de créer une rencontre interculturelle dans le quartier des Grottes dans un **cadre festif et convivial** en ouvrant une fenêtre sur une autre culture. Après l'organisation de villages mongole, russe, irlandais, basque, albanais et sénégalais, *pré en bulle* renouvelle le projet « village du monde » en proposant une fête tessinoise dans le quartier des Grottes à l'automne 2008.

## Sagra ticinese 08

L'organisation de chacun de ces événements a constitué une expérience enrichissante, pleine de rencontres et d'anecdotes singulières qui ont permis à l'ensemble du quartier de voyager le temps d'un week-end à la découverte d'une culture différente. Cette année, nous avons eu l'idée de « partir » moins loin, en invitant la communauté tessinoise à festoyer aux Grottes, et rappeler ainsi le caractère multiculturel de la Suisse. Avec son climat méridional, le Tessin c'est la Suisse des palmiers. Particulièrement loquaces, on dit des Tessinois-e-s qu'ils sont plus extraverti-e-s que les autres habitant-e-s des autres cantons suisses. La mentalité des habitant-e-s du canton de Tessin semble d'ailleurs plus proche de celle de leurs voisins transalpins que de celle de leurs compatriotes helvètes. Les Tessinois-e-s font partie d'une minorité linguistique en Suisse, et sans tomber dans un régionalisme mal approprié, il nous paraît important de mettre en valeur leurs caractéristiques propres et la richesse culturelle de cette région. Il existe notamment 3 dialectes locaux que les jeunes générations semblent parler de moins en moins et en Suisse, l'italien « classique » lui-même perd petit à petit de ses locuteurs/trices face à l'allemand et au français.



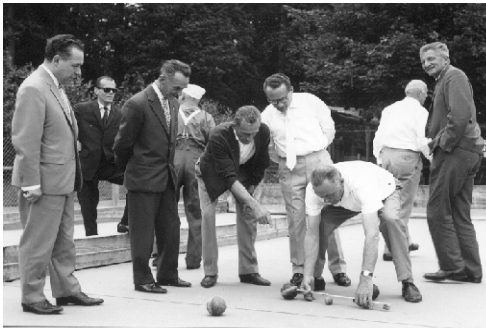
Aujourd'hui, plus de 40% de tous les italophones du pays résident en dehors du canton du Tessin. Cette fête sera l'occasion de s'intéresser à la migration tessinoise dans les autres cantons suisses, de raconter le parcours de ces personnes qui se sont retrouvées « étrangères » dans leur propre pays et d'évoquer la création de nombreuses associations, comme les différentes sections de la Pro Ticino.

Parallèlement, il semble essentiel de revenir sur les récentes mobilisations qui ont eu lieu autour de la suppression d'emploi au CFF Cargo de Bellinzone, où l'histoire se confond avec les ateliers de chemins de fers. L'ouverture de la ligne des chemins de fer fédéraux, il y a plus d'un siècle à travers le Gothard avait, en effet, permis à tout le canton de se développer. La grande émotion générée par ces événements a ravivé une large solidarité dans tout le canton et permis de réaffirmer ce qui constitue une de ses spécificités régionales.



## Groupe porteur

Comptant sur une importante communauté tessinoise à Genève, nous souhaitons collaborer avec diverses associations et artistes tessinois ainsi que toute personne intéressée par ce projet. Avec le comité de *pré en bulle*, ces derniers composeraient le groupe d'organisation. Le projet repose sur l'entière responsabilité de *pré en bulle*. L'animateur Sébastien Cramer coordonne la fête et le groupe d'organisation. Au niveau du quartier, diverses collaborations avec les structures associatives comme l'écurie, la galerie, les ateliers d'ethnomusicologie et plus généralement les habitant-es du quartier sont envisagées.



## Projets d'animations

Ces rencontres pourront se réaliser par le biais d'animations, qui permettront à chacun de découvrir la culture et la gastronomie tessinoise, mais aussi plus simplement d'offrir aux habitant-e-s du quartier un espace convivial et familial.

### Animations musicales

Une place importante pourra être offerte à la musique durant l'événement. Entre chorales, chanson traditionnelle et musique actuelle, le Tessin regorge de propositions alléchantes. Il est donc prévu d'inviter plusieurs groupes et musicien-ne-s en profitant en premier lieu des artistes vivant à Genève

### Des airs de Piazza Grande

*Pré en bulle* développe depuis plusieurs années un projet de cinéma mobile avec plusieurs projections en plein air. Une belle occasion, donc, de sortir notre vélo triporteur et déployer notre écran sous les étoiles pour retrouver l'ambiance du festival de Locarno. Dans ce sens, une grande projection pourrait être réalisée pour inaugurer l'événement sur des airs de Piazza Grande.



## Gastronomie tessinoise

La gastronomie prend une part très importante au Tessin. On en profitera donc pour lui faire la part belle en proposant aux associations tessinoises de préparer de délicieuses spécialités telles que le Risotto et la Polenta. Heureuse coïncidence pour notre quartier des Grottes, qui pourrait voir ses bistrotts transformés à cette occasion en fameux « grotti ticinesi», lieux pittoresques où l'on partage la cuisine caractéristique de la région.

La fête ayant lieu en automne, l'idée serait de célébrer la châtaigne qui est à la fête chaque année à cette saison au Tessin. Pain quotidien des Tessinois autrefois, elles leur permettaient de survivre durant l'hiver et les temps difficiles. Presque oubliée pendant des décennies, la châtaigne fait son retour sous forme de marrons chauds, de vermicelles, de flocons, de nouilles ou de bière et de liqueur. Autres produits du pays, la charcuterie (en particulier saucisson et mortadelle), les fromages de montagnes, l'huile d'olives etc. seront également à déguster.



## Autres animations envisagées

Grand marché de saison

Jeux et animations pour enfants

Défilé carnavalesque (inspiré de Bellinzone)

Contes sur l'immigration tessinoise + discussion

Expositions diverses

Stand de littérature tessinoise

## Infra Restauration Buvette

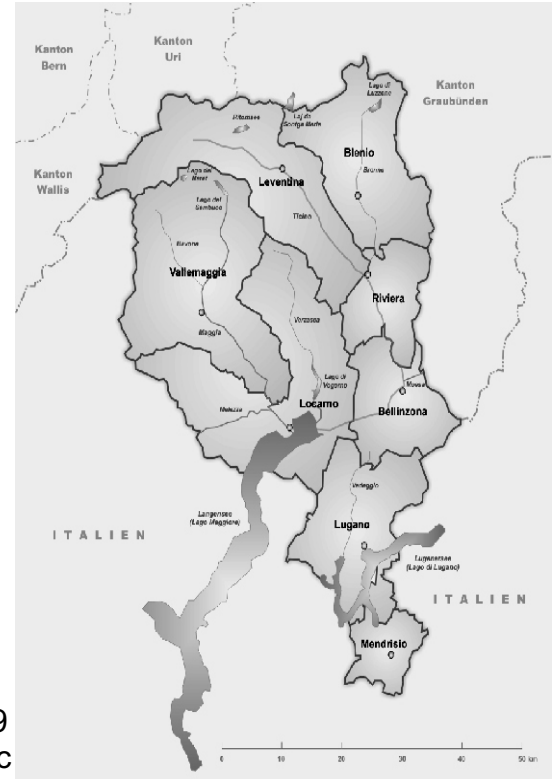
Différents espaces sont imaginés pour accueillir la fête, parmi lesquelles les nombreuses cours intérieures du quartier. Certains lieux culturels du quartier (ilôt13, galerie, ateliers d'ethnomusicologie) pourraient recevoir certaines animations et une grande tente mise en place par l'association Mamajah ferait office de lieu central pendant la fête.

## Buvette

La buvette principale sera tenue par pré en bulle. La vente d'alcool lui serait réservée pour des raisons évidentes (recettes couvrant les dépenses). On y proposera des vins tessinois, de la Grappa, et quelques spécialités locales comme le Barbera à la limonade, de la bière de châtaigne et autre alcool de noix (nocino).

## dates

La fête devrait se dérouler sur trois jours (du vendredi soir au dimanche). Les dates de l'événement ne sont pas encore fixés, mais les week-ends du 3 au 5 ou du 17 au 19 octobre 08 sont avancés. La décision finale sera prise avec le groupe d'organisation prochainement.



pré  
en  
bulle

[www.preenbulle.ch](http://www.preenbulle.ch)  
Contact: Sébastien Cramer  
078 896 96 56